

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (trzecia izba) z dnia 9 września 2011 r. w sprawie T-25/06 Alliance One International przeciwko Komisji, w którym Sąd ten oddalił skargę o stwierdzenie częściowej nieważności decyzji Komisji 2006/901/WE z dnia 20 października 2005 r. dotyczącej przewidzianej w art. 81 ust. 1 [WE] procedury (sprawa COMP/C.38.281/B.2 — Surowiec tytoniowy — Włochy [podanej do wiadomości pod numerem C(2005) 4012] (Dz.U. L 353, s. 45) w przedmiocie kartelu mającego na celu ustalanie cen płaconych producentom i innym pośrednikom oraz podział dostawców na włoskim rynku surowca tytoniowego, a także o obniżenie kwoty nałożonej na Alliance One International grywny

Sentencja

- 1) *Odwołanie zostaje odrzucone.*
- 2) *Alliance One International Inc. zostaje obciążona kosztami postępowania.*

(¹) Dz.U. C 25 z 28.01.2012.

Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 21 listopada 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juridiction de Proximité de Chartres — Francja) — Hervé Fontaine przeciwko Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

(Sprawa C-603/11) (¹)

(Konkurencja — Artykuły 101 TFUE i 102 TFUE — Dodatkowe ubezpieczenie zdrowotne — Porozumienia w przedmiocie świadczeń zdrowotnych zawierane przez towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych z wybranymi przez nie lekarzami — Różnica w traktowaniu — Oczywista niedopuszczalność)

(2013/C 108/08)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Juridiction de Proximité de Chartres

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Hervé Fontaine

Strona pozwana: Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Juridiction de Proximité de Chartres — Wykładnia art. 101 i 102 TFUE — Konkurencja — Krajowe przepisy zakazujące towarzystwom dodatkowych ubezpieczeń wzajemnych dostosowywania ich świadczeń w zależności od warunków wykonywania procedur [medycznych] i udzielania świadczeń [opieki

zdrowotnej] — Zakaz zawierania przez towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych umów w przedmiocie świadczeń zdrowotnych z wybranymi przez nie lekarzami — Różnica w traktowaniu w stosunku do innych przedsiębiorstw i instytucji zabezpieczenia społecznego podlegających code des assurances lub code de sécurité sociale — Ograniczenia

Sentencja

Złożony przez juge de proximité de Chartres postanowieniem z dnia 17 listopada 2011 r. wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym jest w oczywisty sposób niedopuszczalny.

(¹) Dz.U. C 39 z 11.02.2012.

Postanowienie Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 27 listopada 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Inalta Curte de Casație și Justiție — Rumunia) — SC „AUGUSTUS” Iași SRL przeciwko Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

(Sprawa C-627/11) (¹)

(Odesłanie prejudycjalne — Oczywista niedopuszczalność)

(2013/C 108/09)

Język postępowania: rumuński

Sąd odsyłający

Inalta Curte de Casație și Justiție

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: SC „AUGUSTUS” Iași SRL

Strona pozwana: Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Inalta Curte de Casație și Justiție — Wykładnia rozporządzenia Rady (WE) nr 1268/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie wspólnotowych środków pomocowych na rzecz działań przedakcesyjnych w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich w państwach Europy Środkowej i Wschodniej ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w okresie przedakcesyjnym (Dz.U. L 161, s. 87), a także rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161, s. 1) — Anulowanie i odzyskanie wspólnotowej pomocy finansowej przyznanej na podstawie programu SAPARD w przypadku nieprawidłowości — Kwalifikowalność dokonanych wydatków — Przypadek siły wyższej — Uzasadnienie — Pojęcia „efektywności gospodarczej” i „dochodowości”

Sentencja

Złożony przez Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția de contencios administrativ și fiscal (Rumunia) postanowieniem z dnia 3 listopada 2011 r. wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym jest w oczywisty sposób niedopuszczalny.

(¹) Dz.U. C 65 z 03.03.2012.

Postanowienie Trybunału z dnia 29 listopada 2012 r. — Dimos Peramatos przeciwko Komisji Europejskiej

(Sprawa C-647/11 P) (¹)

(*Odwołanie — Pomoc finansowa przyznana na rzecz projektu w dziedzinie środowiska naturalnego — „LIFE” — Decyzja w sprawie częściowego odzyskania wypłaconej kwoty — Określenie obowiązków beneficjenta — Uzasadnione oczekiwania — Obowiązek uzasadnienia — Naruszenie prawa*)

(2013/C 108/10)

Język postępowania: grecki

Strony

Wnoszący odwołanie: Dimos Peramatos (przedstawiciel: G. Gerapetritis, Δικηγόρος)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: M. Condou-Durande i A.M. Rouchaud-Joët, pełnomocnicy wspierani przez A. Somou, Δικηγόρος)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (pierwsza izba) wydanego w dniu 12 października 2011 r. w sprawie T-312/07 Dimos Peramatos przeciwko Komisji, oddalającego skargę mającą na celu stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 7 grudnia 2005 r., doręczonej skarżącej przez urzędnika sądowego w dniu 17 maja 2007 r., w sprawie odzyskania kwot wypłaconych w wykonaniu decyzji Komisji C71997/29 wersja ostateczna z dnia 17 lipca 1997 r. dotyczącej projektu wpisującego się w ramy programu zalesiania, lub ewentualnie zmianę zaskarżonej decyzji

Sentencja

1) *Odwołanie zostaje oddalone.*

2) *Dimos Peramatos zostaje obciążony kosztami postępowania.*

(¹) Dz.U. C 49 z 18.2.2012.

Postanowienie Trybunału (dziesiąta izba) z dnia 10 stycznia 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākās tiesas Senāts — Łotwa) — Ilgvars Brunovskis przeciwko Lauku atbalsta dienests

(Sprawa C-650/11) (¹)

(*Wspólna polityka rolna — Rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 — Wprowadzenie systemów wsparcia w nowych państwach członkowskich — Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie — Warunki przyznania — Rozporządzenie (WE) nr 1973/2004 — Brak możliwości zastosowania*)

(2013/C 108/11)

Język postępowania: łotewski

Sąd odsyłający

Augstākās tiesas Senāts

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Ilgvars Brunovskis

Strona pozwana: Lauku atbalsta dienests

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Augstākā tiesas Senāts — Wykładnia art. 125 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniającego rozporządzenie (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270, s. 1) oraz art. 102 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1973/2004 z dnia 29 października 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 w odniesieniu do systemów wsparcia przewidzianych w tytułach IV i IVa tego rozporządzenia oraz wykorzystania odłogowanych gruntów do produkcji surowców (Dz.U. L 345, s. 1) — Premia z tytułu krów mamek — Uregulowania krajowe przewidujące przyznanie premii za pełny rok kalendarzowy wyłącznie dla krów mamek i jałówek zarejestrowanych ze statusem zwierząt kwalifikujących się do premii najpóźniej do dnia 1 lipca danego roku kalendarzowego — Uwzględnienie lub nieuwzględnienie przy obliczaniu premii wszystkich krów mamek istniejących w trakcie danego roku kalendarzowego.

Sentencja

Prawo Unii a w szczególności art. 143c rozporządzenia Rady nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla